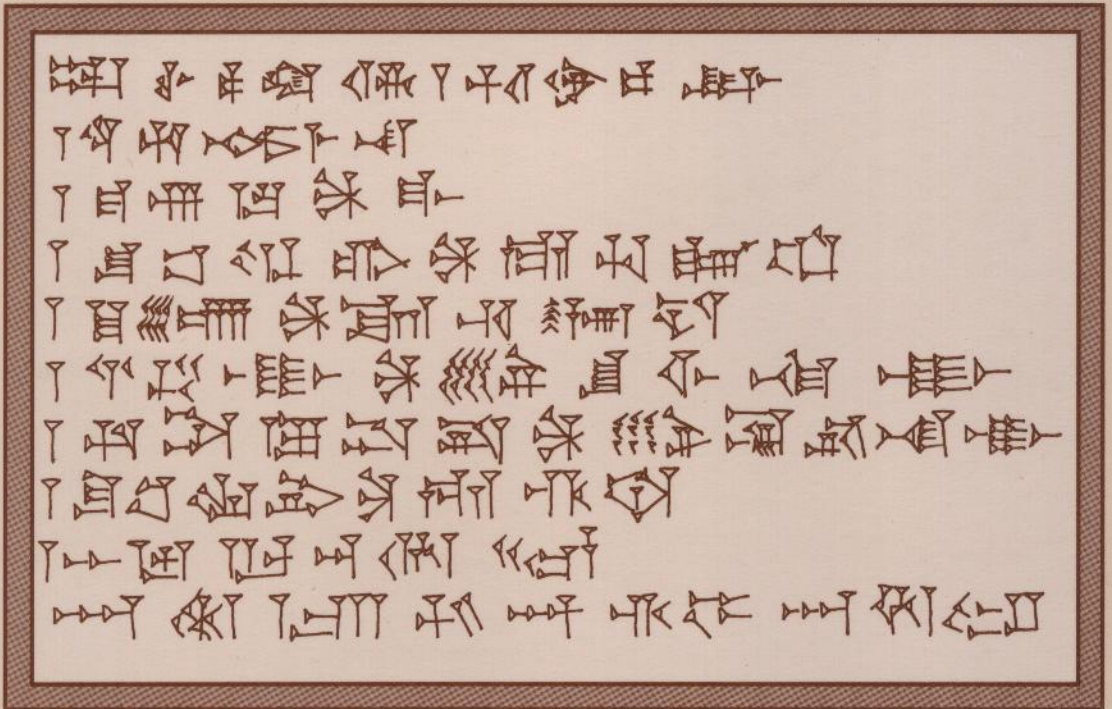


ESTUDIOS ORIENTALES

TEXTOS Y FUENTES PARA EL ESTUDIO DE ELAM



Enrique Quintana Cifuentes

INDICE

PREFACIO	13
ADVERTENCIA	15
INTRODUCCION	17
Los orígenes de Elam	17
La etnia de los elamitas	18
Riqueza e importancia de Elam	18
TERCER MILENIO	21
Sumer y Elam:	21
Kish (I dinastía)	21
Awan (I dinastía)	21
Uruk (I dinastía)	22
Lagash (I dinastía)	23
Kish	25
Adab	25
Awan y el imperio de Akkad:	26
Reyes de Akkad	27
Lulubum	33
Lagash (II dinastía)	33
El imperio de Ur III y Elam:	34
Ur (III dinastía)	34
SEGUNDO MILENIO	45
La dinastía de Simaski:	45
Isin (I dinastía)	45
Larsa (I dinastía)	48
Der	49
Los Yábridas o Sukkalmah de Elam:	50
Ashnakum	50
Mari	51
Babilonia (I dinastía)	75

Asiria	76
Babilonia (dinastía del País del Mar)	76
La época de los reinos combatientes:	77
Babilonia (dinastía casita)	77
La dinastía de los Igehalkidas:	77
Babilonia (dinastía casita)	77
La dinastía de los Shutrukidas:	78
Babilonia (dinastía casita)	78
Babilonia (II dinastía de Isin)	81
PRIMER MILENIO	85
Los reyes neelamitas:	85
Babilonia (dinastía elamita)	85
Babilonia (IX dinastía)	85
Imperio neosirio	90
La época elamita tardía:	131
Israel	131
Imperio neobabilonio	133
Imperio persa	135
Epoca griega	138
Epoca romana	139
INDICE DE FUENTES	141
ANEXOS	157
Resumen nombres reales de años	157
Comercio elamita	160
SIGLAS Y ABREVIATURAS	163

INTRODUCCION

LOS ORIGENES DE ELAM¹:

No. 1

«(1) Esta es la descendencia de los hijos de Noe: Sem, Cam y Jafet, a quienes nacieron hijos después del diluvio...»

(21) También le nacieron hijos a Sem, padre de todos los Bene-Heber y hermano mayor de Jafet. (22) Son hijos de Sem: Elam, Asur, Arfaxad, Lud, Aram y Cainán»².

No. 2

«Hijos de Sem: Elam, Asur, Arfaxad, Lud y Aram»³.

1 La Biblia es el único documento que informa sobre el origen de la civilización elamita. Faltando otros datos, lo único que puede decirse es que de todos los hermanos de Elam, sólo Lud puede ser emparentado geográficamente, pues se trata del desierto de Lut en pleno país de Irán. Respecto al idioma elamita, no parece tener relación con las lenguas semíticas, sino más bien con el dravídico de la India, aunque no debe descartarse a priori su origen semita. La Biblia no menciona ninguna descendencia de Elam, lo que concuerda con lo que sabemos actualmente, puesto que no se conocen ni pueblos ni lenguas descendientes de Elam o influenciados por él. Los elamitas y su idioma permanecieron, al parecer, aislados en sí mismos a lo largo de los tres mil años de su historia. La anterioridad bíblica de Elam respecto a sus hermanos sugiere su mayor antigüedad, lo que también es conforme con el conocimiento actual de la investigación, que lo considera contemporáneo en sus inicios de los sumerios.

2 Génesis 10.

3 I Crónicas 1:17.

LA ETNIA DE LOS ELAMITAS⁴:

No. 3

Carta de Hamishtamar a Zimrilim:

«A mi señor díle, así habla Hamishtamar, tu siervo:... que tu dios y el dios Dagan, señor del país, rompan las armas de los elamitas, aunque si vienen a la orilla del Eufrates ¿no se distinguirán como los insectos-rimmatum de la orilla, que uno es blanco y el otro negro?»⁵.

RIQUEZA E IMPORTANCIA DE ELAM⁶:

No. 4

Enki y el orden del mundo⁷

«... Para que Elam y Marhasi habiten juntos como los peces...»

«El rey con la fuerza que le ha dado el dios Enlil sus templos destruyó, sus muros destruyó, sus metales, su lapislazuli, sus tesoros, para el dios Enlil rey de los países, a Nipur se lo trajo».

No. 5

Enki y Ninhursag⁸

«El país de Tukris que transporte oro de Harali, lapislazuli...»

«El país de Meluhha...»

«El país de Magan...»

4 Aparte de los relieves de la ciudad de Persépolis y las tumbas vidriadas de Susa, que parecen sugerir un cierto color oscuro de la piel de los elamitas, se dispone de una carta del archivo de la ciudad de Mari donde se dice de ellos que son negros. No debe sacarse la conclusión precipitada de ver en este pueblo a negros africanos puros (melanodermos), sino más bien gente de piel oscurecida, parecidos a los hindúes o a los pakistanfes. A fin de cuentas, eso es lo que parece sugerir el parentesco del idioma elamita con el dravídico de la India. Puede confrontarse también a este respecto un texto de Eanatum mencionado más adelante.

5 A.3080 10-17, Zl 9'-10'. Durand J.M., «Fourmis blanches fourmis noires», *CHI* pp. 101-108; *DEPM* II 733. Carta muy discutida y de la que se han ofrecido otras versiones, especialmente la traducción de la expresión *rimmatum sha kishadim* como «perlas de un collar». Nos atenemos a la interpretación de Durand que parece la más fundada; no obstante, dado el carácter elusivo del término *rimmatum* (se han propuesto como significados: hormiga, oruga y mariposa), lo dejamos sin traducir.

6 Los textos literarios sumerios celebran la riqueza elamita, incitando a los dioses a quitársela y dársela a Sumer. Se trata de poemas o cuentos literarios que cantan las excelencias y proezas de diferentes dioses o héroes de la tradición mesopotámica. Bien que redactados a finales del tercer milenio o principios del segundo, estos documentos responden a tradiciones o recogen versiones de otros más antiguos. En todo caso, los acontecimientos en ellos narrados se refieren a épocas que se pierden en el tiempo de la historia, razón por la cual van colocados al comienzo de la obra.

7 Líneas 242-247. Pettinato G., *Mesopotamia* 7, Copenhage 1972, pp. 124-125.

8 *UET* VI, col. ii, obv. 1-15; Pettinato G., *Mesopotamia* 7, pp. 121-123. Este texto y los dos siguientes mencionan el país de Harali, productor de oro, al que se considera situado en pleno territorio de Irán y, por tanto, vecino de Elam o sometido a él.

«El país de Marhasi (que transporte) piedras preciosas, topacio, diorita, escalpelos de piedra, yunques de piedra...»

«El País del Mar...»

«El país de Zalamgar...»

«El país de Elam (que transporte) lana selecta, como tributo...».

No. 6

Himno a Ninurta⁹

«Yo soy quien entonces trajo el hacha de Harali, la cornalina y el lapislázuli del país de Meluhha, el topacio del país de Marhasi, la plata de quince ciudades...»

«Plata del país de Dilmun».

No. 7

El matrimonio de Sud¹⁰

«... Gemas de Harali ese país lejano... dirigió Enlil hacia la ciudad de Eresh».

No. 8

La epopeya de Erra¹¹

«... entonces Erra habló así: "Que el País del Mar y el País del Mar, Subartu y Subartu, asirios y asirios, elamitas y elamitas, casitas y casitas, suteos y suteos, guteos y guteos, lulubeos y lulubeos, países y países, ciudades y ciudades, casas y casas, hombres y hombres, hermano y hermano no se respeten y se maten entre sí...»

9 Líneas 5-18. Pettinato G., *Mesopotamia* 7, pp. 134-135.

10 Líneas 124-127. Civil M., *AOS* 65, 1984, p. 56. Se trata de una lista de regalos de boda de Enlil para la diosa Nanibgal, entre ellos las preciadas y famosas gemas de Harali.

11 Líneas 130-135. Cagni L., *L'Epopea di Erra*, *Studi Semitici* 34, Roma 1969; Bottéro J.-Kramer S.N., *Lorsque les dieux faisaient l'homme*, Paris 1989, p. 704. Este pequeño extracto que menciona a Elam es una maldición del dios Erra, para que el país de Akkad se levante luego y abata a todos los demás países.

No. 9

Inanna y Ebih¹²

«... Yo Inanna, cuando paseé por Elam y Subartu, (cuando) paseé por el país de Lulubu...»

No. 10

Inanna y Shukaletuda¹³

«... Cuando... Inanna paseó por Elam y Subartu, (cuando) paseó por la totalidad del cielo inextricable?...»

12 Líneas 25-27. Bottéro J.-Kramer S.N., *Lorsque les dieux faisaient l'homme*, p. 220. Este texto y el siguiente definen el camino que tomó la diosa Inanna cuando se dirigió al monte Ebih.

13 Líneas 111-113 y 156-159. Bottéro J.-Kramer S.N., *Lorsque les dieux faisaient l'homme*, p. 260 Líneas 115-117 y 162-164.